

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 2535/97/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 1ης Δεκεμβρίου 1997

για την προσαρμογή για δεύτερη φορά της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ περί του τετάρτου προγράμματος-πλαισίου επί των δράσεων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (1994 έως 1998)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ, παράγραφοι 1 και 2,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽²⁾,

τη γνώμη Επιτροπής των Περιφερειών⁽³⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 189 Β της συνθήκης⁽⁴⁾, λαμβανομένου υπόψη του κοινού σχεδίου που ενέκρινε η Επιτροπή συνδιαλλαγής στις 23 Σεπτεμβρίου 1997,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 1 παράγραφος 3 της απόφασης αριθ. 1110/94/ΕΚ⁽⁵⁾, ορίζει ότι, όχι αργότερα από τις 30 Ιουνίου 1996, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο θα αναθεωρήσουν το μέγιστο συνολικό ποσό της κοινοτικής χρηματοδοτικής συμμετοχής στο τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο με δυνατότητα αύξησής του·

ότι στην ετήσια έκθεση του 1996 για τις δραστηριότητες έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης εξετάζεται η πρόοδος της υλοποίησης του τετάρτου-

προγράμματος πλαισίου κατά το πρώτο έτος εφαρμογής του και αποδεικνύεται ότι οι διαθέσιμοι πόροι κατά το 1995 απορροφήθηκαν πλήρως και ότι έχει εκφραστεί μεγάλο ενδιαφέρον από την ερευνητική κοινότητα και τη διομηχανία· ότι, ως εκ τούτου, δεν κατέστη δυνατόν να υποστηριχθούν κάποια υψηλής ποιότητας σχέδια·

ότι οι δημοσιονομικές προοπτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης επιτρέπουν μόνο περιορισμένη πρόσθετη χρηματοδότηση του προγράμματος-πλαισίου έρευνας·

ότι η Επιτροπή διαβεβαίωσε ότι η συμπληρωματική χρηματοδότηση που θα αποφασισθεί δεν θα υπερβεί εν πάση περιπτώσει, την οροφή του τομέα 3 των τρεχουσών δημοσιονομικών προοπτικών, όπως ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 29ης Οκτωβρίου 1993 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού⁽⁶⁾ χωρίς να θίγονται οι λοιπές προτεραιότητες του εν λόγω τομέα, όπως, π.χ., τα διευρωπαϊκά δίκτυα·

ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι οι ερευνητικές προσπάθειες θα εξακολουθήσουν να συμβάλλουν στην ανταγωνιστικότητα της ευρωπαϊκής διομηχανίας σε διεθνές επίπεδο, στην ποιότητα ζωής και στην αειφόρο ανάπτυξη, είναι σκόπιμο να αποφασισθεί περαιτέρω χρηματοδότηση για ορισμένα ειδικά προγράμματα,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο Μόνο

1. Το μέγιστο συνολικό ποσό της κοινοτικής χρηματοδοτικής συμμετοχής στο τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο αυξάνεται κατά 115 εκατομμύρια Ecu, τα οποία θα χορηγηθούν σε ορισμένα ειδικά προγράμματα της πρώτης δράσης του τετάρτου προγράμματος-πλαισίου όπως εμφανίζεται στο παράρτημα Ι.

⁽¹⁾ ΕΕ C 115 της 19. 4. 1996, σ. 1 και ΕΕ C 70 της 6. 3. 1997, σ. 20.

⁽²⁾ ΕΕ C 212 της 22. 7. 1996, σ. 24.

⁽³⁾ ΕΕ C 337 της 11. 11. 1996, σ. 55.

⁽⁴⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996 (ΕΕ C 198 της 8. 7. 1996, σ. 27) κοινή θέση του Συμβουλίου, της 27ης Ιανουαρίου 1997 (ΕΕ C 111 της 9. 4. 1997, σ. 88) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Μαρτίου 1997 (ΕΕ C 115 της 14. 4. 1997, σ. 135), απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 1997 και απόφαση του Συμβουλίου, της 10ης Νοεμβρίου 1997.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 126 της 18. 5. 1994, σ. 1· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 616/96/ΕΚ (ΕΕ L 86 της 4. 4. 1996, σ. 69).

⁽⁶⁾ ΕΕ C 331 της 7. 12. 1993, σ. 1.

2. Η απόφαση αριθ. 1110/94/EK, τροποποιείται ως εξής:

— Στο άρθρο 1 παράγραφος 3, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το μέγιστο συνολικό ποσό για την κοινοτική χρηματοδοτική συμμετοχή στο τέταρτο πρόγραμμα-πλαίσιο ανέρχεται σε 11 879 εκατομμύρια Ecu, εκ των οποίων 5 449 εκατομμύρια Ecu καλύπτουν την περίοδο 1994 έως 1996 και 6 430 εκατομμύρια Ecu την περίοδο 1997 έως 1998.».

— Το παράρτημα Ι αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος ΙΙ της παρούσας απόφασης.

Βρυξέλλες, 1 Δεκεμβρίου 1997.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. M. GIL-ROBLES

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J.-C. JUNKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

	Ενδεικτική κατανομή της πρόσθετης χρηματοδότησης μεταξύ θεμάτων και αντικειμένων των ειδικών προγραμμάτων της πρώτης δράσης	Ποσό σε εκατομμ. Ecu
A.1	Τηλεματική (*) α) Εκπαιδευτικά πολυμέσα: πειραματικές δοκιμές καινοτόμων υπηρεσιών εκμάθησης, έρευνα και πειραματισμός επί υπηρεσιών εκπαίδευσης διδασκάλων βασισμένων στην τηλεματική. Ανάπτυξη και αξιολόγηση προηγμένων υλικών και υπηρεσιών εκμάθησης με προηγμένα πολυμέσα 6) Έρευνα για την ενίσχυση των λειτουργιών και υπηρεσιών των συνδυασμένων μεταφορών: τηλεματικές εφαρμογές για τις λειτουργίες και τη διαχείριση της κίνησης δικτύου συνδυασμένων μεταφορών, συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών πληροφόρησης και προστιθέμενης αξίας	10 5
A.3	Τεχνολογικές πληροφορίες (*) α) Δοκιμές μεθόδων και εργαλείων ΤΠ προς υποστήριξη κατανεμημένης ταυτόχρονης τεχνολογίας για αεροναυπηγικές εφαρμογές 6) Ενίσχυση κέντρων υποστήριξης πολυμέσων για τη διερεύνηση εκπαιδευτικών πολυμέσων. Διαλειτουργικότητα συστημάτων και πλαισίων παροχής γνώσεων γ) Ανάπτυξη συγχώνευσης δεδομένων πολλαπλών αισθητήρων, κατάλογοι δακτυλικών αποτυπωμάτων και υπογραφών και ολοκλήρωση συστημάτων ανίχνευσης ναρκών ξηράς	10 2 15
B.4	Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών (*) α) Τεχνολογίες για μεταφορικά μέσα: δοκιμές κατανεμημένης ταυτόχρονης τεχνολογίας και μεθόδων για τη μείωση του κόστους ανάπτυξης και κατασκευής αεροσκαφών 6) Σχεδιασμός, τεχνολογία, συστήματα παραγωγής και διαχείριση ανθρώπινου δυναμικού: δοκιμές «επί τόπου» επεξεργασίας και επαναχρησιμοποίησης για τις βιομηχανικές μεθόδους που καταναλίσκουν μεγάλες ποσότητες ύδατος, συμπεριλαμβανομένων των ολοκληρωμένων τεχνολογιών «κλειστού βρόχου» για τον περιορισμό της κατανάλωσης ύδατος και την πρόληψη της ρύπανσης	10 5
Γ.6	Περιβάλλον και κλίμα (*) — Φυσικό περιβάλλον, ποιότητα του περιβάλλοντος και αλλαγές πλανητικής κλίμακας: στρατηγική έρευνα για τη χρησιμοποίηση μεθόδων ανάλυσης των επιπτώσεων της ρύπανσης που θα καταλήξει σε μοντέλα και εργαλεία για την αειφόρο διαχείριση των υδάτων — Ανθρώπινη διάσταση των περιβαλλοντικών αλλαγών: έρευνα για την οικονομική αξιολόγηση επενδύσεων για «επί τόπου» επεξεργασία, επαναχρησιμοποίηση και διατήρηση του ύδατος	7
Δ.8	Βιοτεχνολογία ΣΕΒ και υποξείες σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες, με ιδιαίτερη έμφαση στον μολυσματικό παράγοντα, την ανίχνευση, τη διάγνωση και τη θεραπεία με βιοτεχνολογικές μεθόδους, εμβολιοθεραπεία κατά περισσοτέρων του ενός ιών, ανοσία των βλεννογόνων και συστήματα χορήγησης	7,5
Δ.9	Βιοϊατρική και υγειονομική έρευνα ΣΕΒ και υποξείες σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες, με ιδιαίτερη έμφαση στην έρευνα για τις σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες του ανθρώπου, συμπεριλαμβανομένης της κλινικής και επιδημιολογικής έρευνας, της εκτίμησης του κινδύνου, της ανίχνευσης, της θεραπείας και της διάγνωσης, συντονισμός εθνικών δραστηριοτήτων, έρευνα για εμβόλια κατά ειδικών μολυσματικών νόσων	16
Δ.10	Γεωργία και Αλιεία ΣΕΒ και υποξείες σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες με ιδιαίτερη έμφαση στην εφαρμοσμένη έρευνα για τα ζώα, καθώς και χρήση ήδη ανεπτυγμένων βιοτεχνολογικών μεθόδων και τεχνολογιών	11,5

	Ενδεικτική κατανομή της πρόσθετης χρηματοδότησης μεταξύ θεμάτων και αντικειμένων των ειδικών προγραμμάτων της πρώτης δράσης	Ποσό σε εκατομμ. Ecu
ΣΤ.12	Μεταφορές (*) Επίδειξη καινοτόμων συστημάτων συνδυασμένης μεταφοράς και διανομής φορτίων, ιδίως στις αστικές περιοχές, και προηγμένων ολοκληρωμένων συστημάτων για την παροχή και τη διαχείριση υπηρεσιών συνδυασμένης μεταφοράς επιβατών	7
E.11	Ενέργεια Έρευνα και ανάπτυξη σχετικά με τα κύτταρα λεπτής μεμβράνης, ολοκλήρωση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και διαχείριση των υδάτων, επίδειξη στον τομέα της εξοικονόμησης ενέργειας στις μεταφορές	9
	Σύνολο	115

(*) Επιμέρους κονδύλια του προγράμματος, εντός των οποίων θα περιληφθούν στοιχεία για την έρευνα στον τομέα των αυτοκινήτων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΤΕΤΑΡΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ-ΠΛΑΙΣΙΟ (1994-1998)

ΠΟΣΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΜΗ

	Εκατομμύρια ECU
Πρώτη δράση (προγράμματα έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης)	10 160 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Δεύτερη δράση (συνεργασία με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς)	575
Τρίτη δράση (διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων)	352 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
Τέταρτη δράση (τόνωση της κατάρτισης και της κινητικότητας των ερευνητών)	792
ΜΕΓΙΣΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΠΟΣΟ	11 879

Ενδεικτική κατανομή των θεμάτων και των αντικειμένων της πρώτης δράσης

Εκατομμύρια Ecu
(τρέχουσες τιμές)

A. Τεχνολογίες των πληροφοριών και των επικοινωνιών	3 668
1. Εφαρμογές τηλεματικής	913
2. Τεχνολογίες των επικοινωνιών	671
3. Τεχνολογίες των πληροφοριών	2 084
B. Βιομηχανικές τεχνολογίες	2 140
4. Βιομηχανικές τεχνολογίες και τεχνολογίες υλικών	1 833
5. Μετρήσεις και δομές	307
Γ. Περιβάλλον	1 157 ⁽⁵⁾
6. Περιβάλλον και κλίμα	914
7. Επιστήμες και τεχνολογίες της θάλασσας	243
Δ. Βιοεπιστήμες και βιοτεχνολογία	1 709
8. Βιοτεχνολογία	595,5
9. Βιοϊατρική και υγεία	374
10. Γεωργία και αλιεία (συμπεριλαμβανομένων των γεωργικών βιομηχανιών, της τεχνολογίας τροφίμων, της δασοπονίας, της υδατοκαλλιέργειας και της ανάπτυξης της υπαίθρου)	739,5
E. 11. Μη πυρηνική ενέργεια	1 076
ΣΤ. 12. Μεταφορές	263
Z. 13. Στοχοθετημένη κοινωνικοοικονομική έρευνα	147
	10 160

⁽¹⁾ Εκ των οποίων 639 εκατομμύρια Ecu για τον επιχειρησιακό προϋπολογισμό του ΚΚΕρ.⁽²⁾ Εκ των οποίων 96 εκατομμύρια Ecu για προγραμματισμένες δραστηριότητες επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης που είναι κατάλληλες για ανταγωνιστική προσέγγιση.⁽³⁾ Εκτός των κεφαλαίων που προβλέπονται για την τρίτη δράση, θα διατεθεί κατά μέσον όρο 1 % του συνολικού προϋπολογισμού του τέταρτου προγράμματος-πλαίσιου για τη διάδοση και βελτιστοποίηση των αποτελεσμάτων στο πλαίσιο της πρώτης δράσης. Θα εξασφαλισθεί ο στενός συντονισμός των δραστηριοτήτων διάδοσης και βελτιστοποίησης που εκτελούνται βάσει των ειδικών προγραμμάτων της πρώτης δράσης με τις δραστηριότητες που εκτελούνται βάσει της τρίτης δράσης.⁽⁴⁾ Εκ των οποίων 40 εκατομμύρια Ecu για ad hoc επιστημονική και τεχνική υποστήριξη άλλων κοινοτικών πολιτικών που θα χορηγηθούν επί ανταγωνιστικής βάσεως.⁽⁵⁾ Προγράμματα έρευνας σχετικά με το περιβάλλον διεξάγονται επίσης στα πλαίσια ορισμένων άλλων γραμμών της πρώτης δράσης, ιδίως στους τομείς της βιομηχανικής τεχνολογίας, της έρευνας και των μεταφορών.»